



enda inter-arabe

Appui aux micro-entrepreneurs



**RAPPORT ANNUEL
2005**

enda inter-arabe est une ONG internationale fondée en Tunisie en 1990. Elle est une entité autonome de la famille enda tiers-monde, créée à Dakar, Sénégal, il y a plus de 30 ans dans la foulée de la Conférence des Nations Unies sur l'Environnement tenue à Stockholm en 1972. La famille enda tiers-monde est active dans plus de 20 pays à travers le monde avec une large gamme d'activités orientées vers sa mission : lutter contre la pauvreté et l'exclusion et leurs causes.

Depuis l'an 2000, les ressources de l'institution sont entièrement consacrées au soutien des micro-entrepreneurs à travers des services financiers et non financiers.

En 2005, l'institution a accédé pour la première fois aux prêts commerciaux pour financer son expansion.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Mohsen BOUBEL

Tunis
Homme d'affaires.
Ancien secrétaire d'état à l'agriculture.

Morched CHABBI

Tunis
Urbaniste. Sociologue.
Directeur du Bureau d'étude Urbaconsult.

Jameleddine CHICHTI

Tunis
Professeur d'économie à la Faculté de Tunis.

Nebiha GUEDDANA

Tunis
Directeur général, ONFP.
Ancienne Secrétaire d'Etat aux Affaires Sociales.

Rafik MISSAOUI

Tunis
Economiste du développement, DG du bureau d'études ALCOR.

Rym KAKI

Los Angeles
Economiste. Enseignante à (l') University of Southern California, USA.

MONCEF ZAAFRANE

Tunis
Banquier.
Ancien ministre.

VISION

Une micro-entreprise pérenne, un emploi consolidé, un revenu stable, une économie prospère.

MISSION

Consolider la base économique et sociale des micro entrepreneurs en Tunisie, notamment les femmes, et améliorer les conditions de vie de leurs familles à travers l'accès à des services financiers et non financiers durables et de bonne qualité, tout en développant une institution financière d'envergure contribuant à la promotion de la microfinance dans la région arabe.

TABLE DES MATIERES

Avant propos	2
Portée et population cible	4
Une croissance soutenue	5
Les indicateurs	6
Les produits financiers	8
L'impact du micro-crédit	9
Services d'accompagnement	10
Partenariat, rencontres & réseaux	12
L'équipe d'enda inter-arabe.....	13
Perspectives d'avenir	14
Rapport d'audit	15



2005, une année riche en événements !

Prix et reconnaissance

enda inter-arabe honorée par le Président de la République

enda inter-arabe a reçu le Prix du Président de la République pour la promotion de la famille qui consacre l'action de notre ONG en faveur du développement des potentialités de la famille dans les quartiers défavorisés. Cette récompense suit de quelques mois l'audience accordée en février par le Chef de l'Etat à la Co-Directrice d'enda au cours de laquelle les méthodologies et les réalisations de notre institution ont été exposées. Le Chef de l'Etat a par ailleurs fait don de 100 000 DT à enda inter-arabe.

enda inter-arabe récompensée par l'AGFUND pour sa contribution aux Objectifs du Millénaire

Le Programme du Golfe arabe pour les organisations de développement des Nations Unies (AGFUND) a attribué le Prix de la première catégorie "Contribution du micro-crédit à la réalisation des objectifs du millénaire" à enda inter-arabe. Le Prix international, d'une valeur \$150 000, est décerné chaque année à des organismes pilotes



Mme Essma Ben Hamida recevant le Prix du Président de la République lors de la Cérémonie au Palais présidentiel de Carthage le 10 Décembre 2005

pour les récompenser de leur action pour le développement. A l'occasion de l'Année internationale du micro-crédit, l'AGFUND a consacré les 3 catégories du Prix au micro-crédit.

Clarification du statut juridique

En mai 2005, le Ministère des finances a accordé à enda l'autorisation d'octroyer le micro-crédit conformément aux statuts stipulés dans la loi organique 99-67 du 15 juillet 1999, relatifs aux micro-crédits accordés par les associations.

enda inter-arabe a obtenu de la BCT le statut de résident, ce qui lui donne

dorénavant l'opportunité d'accéder à des prêts commerciaux auprès d'institutions financières locales pour financer ses activités.

Enfin, en août, enda tiers-monde a accordé une autonomie juridique à enda inter-arabe lui permettant de relever directement de son propre Conseil d'administration.

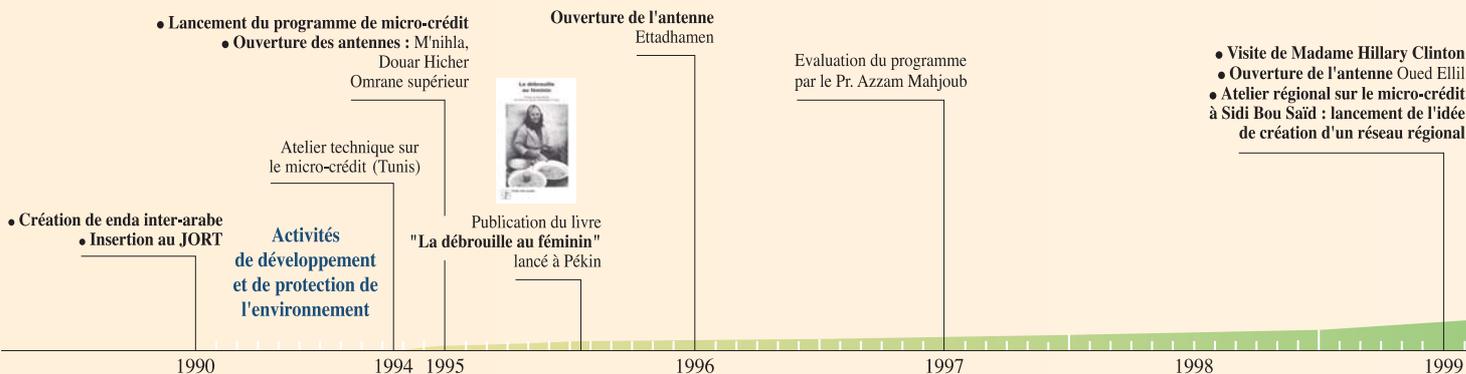
Autonomie Financière

Signature du premier accord de prêt avec une banque commerciale

En septembre 2005, enda a contracté son premier prêt commercial (2 millions de dinars) auprès de la Banque de l'Habitat pour financer son expansion. Il s'agit du premier prêt commercial octroyé par le secteur bancaire tunisien à une ONG en Tunisie.

Un second partenariat a été signé en décembre 2005 avec l'Union Internationale de Banques (Groupe Société Générale) portant sur un accord de prêt d'un million de dinars avec une garantie de Grameen Foundation USA et le Groupe Abdullatif Jameel.

Parcours d'enda inter-arabe 1990 - 2005

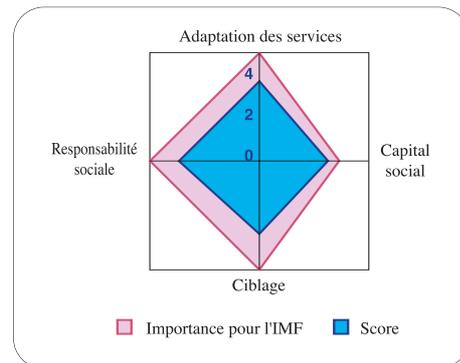
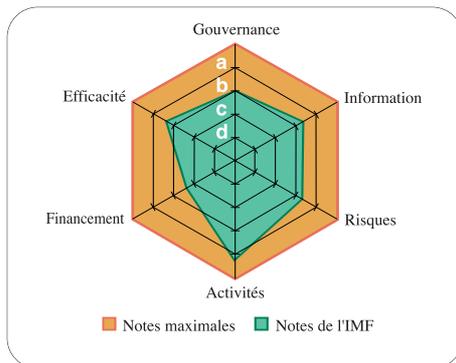




Première Notation d'enda inter-arabe

En avril 2005, une évaluation d'enda par Planet Rating (*) a débouché sur une première notation « B tendance positive ». Cette note consacre les efforts d'enda inter-arabe et lui permet d'asseoir sa réputation et sa crédibilité auprès des institutions financières tant tunisiennes qu'internationales.

Les performances sociales de l'institution ont également été évaluées dans le cadre du premier rating social effectué par Planet Rating.



Méthode «Girafe» conçue par Planet Rating afin d'évaluer les performances et le risque institutionnel des institutions financières de microfinance.

(*) Agence d'évaluation et de notation spécialisée en microfinance



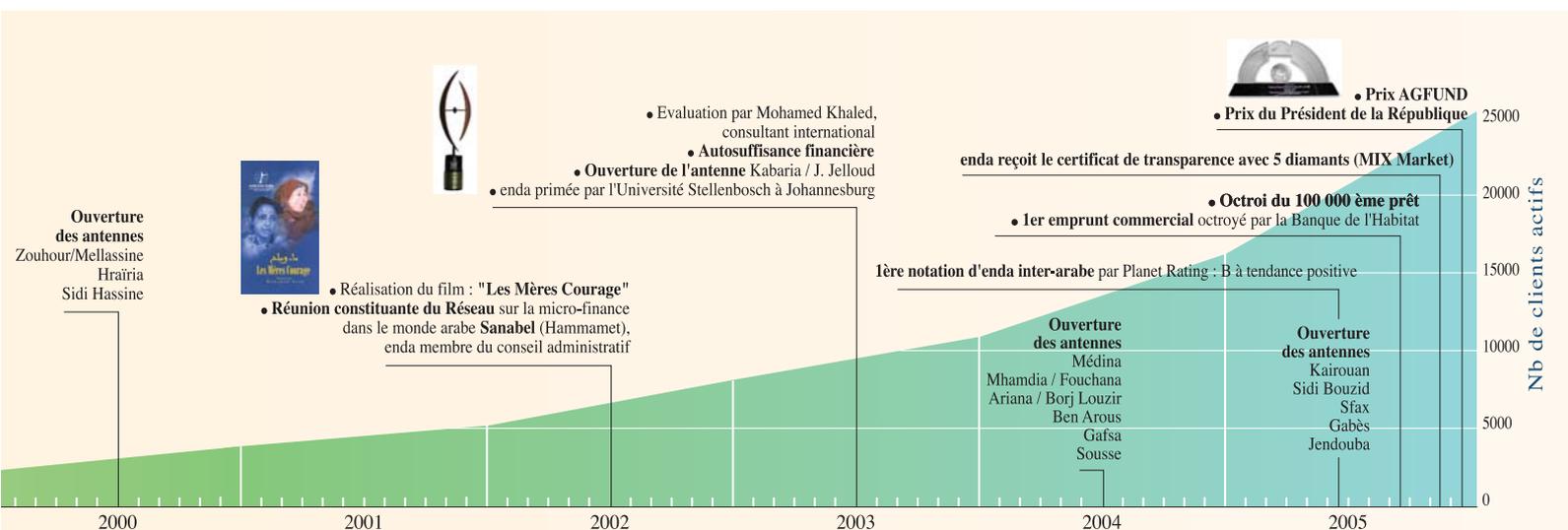
Emna Largat Meilleure cliente enda en 2005

« Le secret de mon succès réside dans l'innovation de mes articles. Je suis toujours à l'affût d'idées nouvelles ».

Emna a commencé son activité dans son domicile avec une machine à tricoter. Aujourd'hui, elle loue un local à Douar hicher (banlieue nord-ouest de Tunis) situé dans un complexe commercial que la municipalité a construit pour animer le quartier. La boutique lui sert également d'atelier où elle emploie plusieurs ouvrières permanentes et saisonnières qu'elle forme en même temps.

Depuis peu, Emna participe à des foires nationales. Malgré le décès de son mari, Emna a ainsi pu assurer les dépenses universitaires de sa fille et subvenir à ses besoins. Elle est fière d'avoir tout dernièrement pu lui offrir un ordinateur.

Emna a été récompensée lors de la conférence de Sanabel qui s'est déroulée à Marrakech en novembre 2005.





PORTÉE ET POPULATION CIBLE

L'expansion géographique

enda inter-arabe a vu son réseau passer de 15 à 21 antennes, le nombre d'antennes à l'extérieur du Grand Tunis passant de 2 à 8.

L'expansion géographique nous permet de soutenir aujourd'hui des micro-entrepreneurs de l'ouest, du centre et du sud du pays.

Notre intervention dans les gouvernorats à faible taux d'urbanisation nous amène aux portes du milieu rural.

Certaines activités rurales et notamment l'élevage, sont d'ores et déjà financées dans les régions de Gafsa, de Sidi Bouzid ou encore de Kasserine.

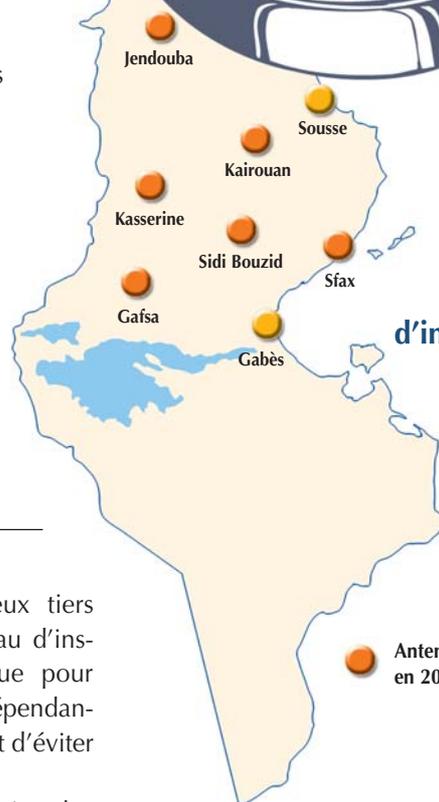
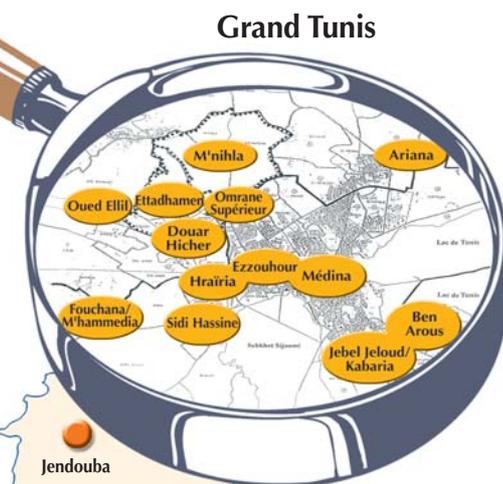
Cette extension des services sur un petit nombre de clients nous conduira à définir la stratégie d'intervention en zone rurale.

en 2005

- 4 12 gouvernorats desservis
- 4 21 antennes actives
- 4 25 000 clients actifs
- 4 39 000 prêts octroyés

Depuis 1995

- 4 38 000 micro-entrepreneurs soutenus
- 4 114 000 prêts octroyés
- 4 D'une valeur de 48 millions de dinars



Zones d'intervention

Antennes ouvertes en 2005

Profil des micro-entrepreneurs

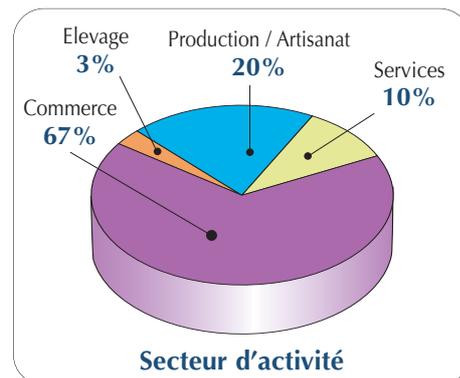
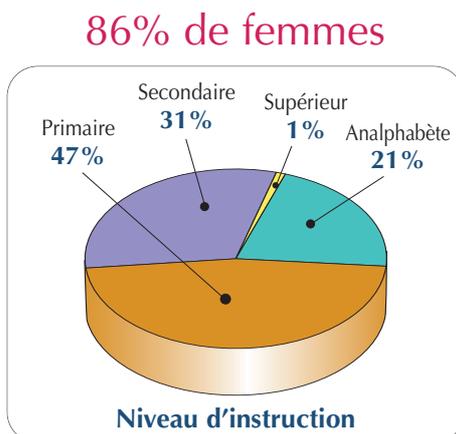
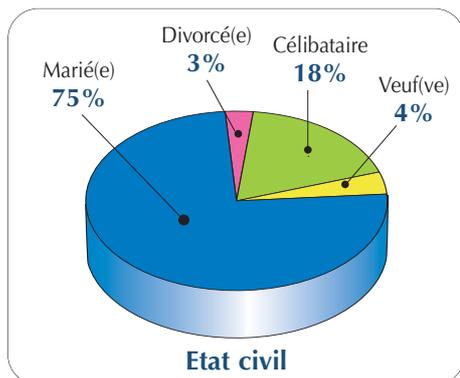
Active dans les zones urbaines et périurbaines en Tunisie, **enda** s'adresse aux populations défavorisées qui, faute de garantie, n'ont pas accès aux services bancaires classiques pour développer leurs activités économiques génératrices de revenus.

Les populations des quartiers dans lesquels œuvre **enda** sont pour la plupart

issues de l'exode rural et deux tiers d'entre elles ont un faible niveau d'instruction. L'auto-emploi constitue pour eux le moyen d'assurer leur indépendance économique dans la dignité et d'éviter le risque du salariat précaire.

enda inter-arabe privilégie les femmes. Elles sont plus vulnérables et plus pauvres que les hommes, mais aussi plus dynamiques et dévouées à leur famille. Par son soutien, **enda inter-arabe** compte favoriser leur émancipation et renforcer leur participation au dévelop-

pement économique de leur quartier et de leur pays. L'objectif est également d'obtenir un effet d'entraînement sur toute la famille, notamment en termes de nutrition, d'éducation, de santé et de renforcement des capacités.





enda inter-arabe a dépassé ses objectifs de l'année 2005 avec, au 31 décembre, un portefeuille de 8,4 millions DT et 25 000 clients actifs. Le portefeuille a progressé de 77% par rapport à 2004 et le

En 2005
39 133 prêts ont été octroyés, d'une valeur de 18 millions de dinars

nombre de clients actifs de 57%. Plus de 39 000 prêts ont été octroyés en 2005, soit 50% de plus que 2004 et le double de 2003.

Le réseau compte 21 antennes dont une ayant un portefeuille de plus de

1 million de dinars pour 2700 clients actifs : basée dans la banlieue Sud Ouest de Tunis, Sidi Hassine est la plus grande antenne du réseau en 2005. La première antenne de l'intérieur, Gafsa, a doublé ses clients actifs (1500) en moins d'une année.

Indicateurs du portefeuille	2004	2005	Variation 2004/2005	Cumul
Clients actifs (*)	15 946	25 018	57%	
Portefeuille en cours (**)	4 745 131	8 384 802	77%	
Montant des prêts accordés (DT)	10 959 250	18 015 600	64%	48 176 280
Nombre de prêts accordés	26 086	39 133	50%	113 849
Montant moyen des prêts (DT)	420	460	10%	
Portefeuille à risque > 30 j.	0,34%	0,36%	-	
Nouveaux emprunteurs	8 260	11 854	44%	38 303
Taux de rétention	85%	90%	5%	
Nombre d'agents de crédit	48	78	63%	
Effectif total	109	154	41%	
Nombre d'antennes	15	21	40%	

Qualité du portefeuille

Malgré la forte croissance du portefeuille en 2005, sa qualité est restée comparable aux meilleures institutions de microfinance dans le monde avec un portefeuille à risque >30 jours de seulement 0,36%.

Un taux de remboursement à l'échéance > 95 %

Depuis 2002, le taux de remboursement à l'échéance est maintenu à 95% faisant d'enda une référence dans la région.

Au terme de l'exercice 2005, 109 prêts pour un total de 20 000 DT ont été radiés (prêts accusant un retard supérieur à 180 jours). Ce résultat représente 0,32 % de l'en-cours moyen des prêts en 2005.

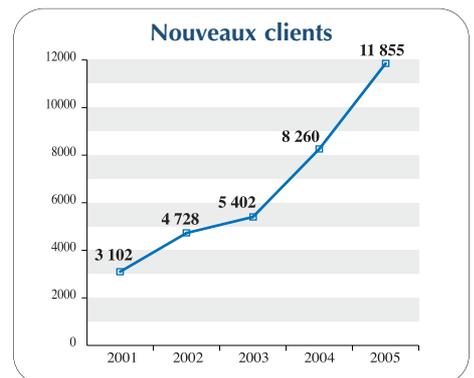
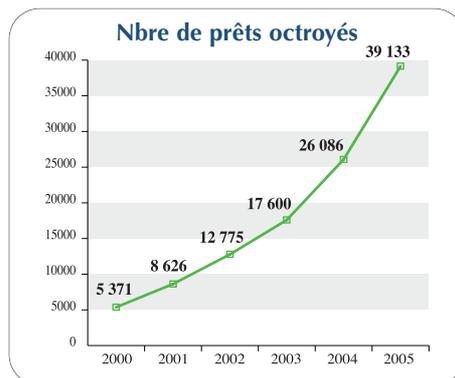
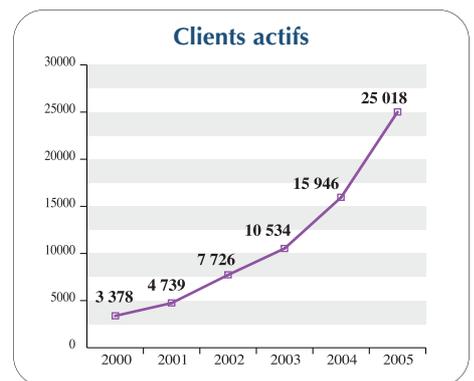
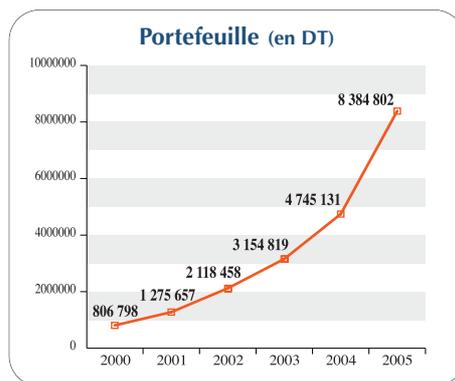
1\$ = 1,35DT 1E = 1,65DT

(*) Client actif : client avec un prêt en cours (**) Portefeuille en cours : montant des prêts en cours



Kaouther

« J'en suis à mon 6ème prêt de groupe. J'ai commencé par 200D et je viens d'obtenir 800D... J'ai amélioré mon cadre de vie en achetant des banquettes et une vitrine pour exposer mes articles. Je ne suis plus gênée de recevoir mes clients ».





Une année charnière

INDICATEURS DE PERFORMANCE & DE RENTABILITE

Une étape décisive pour **enda inter-arabe** a été franchie en 2005 avec l'accès pour la première fois de son histoire aux prêts commerciaux grâce à ses performances financières.

Les revenus financiers

Les revenus financiers ont progressé de 41% par rapport à 2004 grâce à l'expansion du réseau et la bonne qualité du portefeuille et ce malgré la baisse de 6 points dans le rendement de l'encours qui est passé d'environ 50% à 44% en 2005. Cette baisse est le fruit de la nouvelle tarification

effectuée courant 2004 visant à réduire les taux facturés aux clients.

Les charges

Les charges en contre partie ont progressé de 28% seulement par rapport à 2004. Cette hausse a été engendrée par l'augmentation des charges de financement (recours aux prêts commerciaux), la forte croissance du portefeuille et la nouvelle politique de provisionnement. Les dotations aux provisions ont en effet augmenté suite à l'application d'un taux de provisionnement plus prudent (3% du portefeuille en cours).

Pour la première fois en Tunisie, une ONG se finance à travers un emprunt commercial. enda rejoint ainsi les rares institutions de microfinance dans le monde qui accèdent aux prêts commerciaux pour financer leur expansion.

Ces charges demeurent relativement élevées par rapport aux normes internationales. Le défi pour **enda** dans les années à venir sera d'améliorer la productivité et l'efficacité du personnel et comprimer ainsi les coûts afin de poursuivre la baisse des taux facturés.

Ratios d'efficacité et de productivité

Rubriques	2004	2005
Nombre de clients actifs / employé	146	162
Nombre de clients actifs / agent de crédit (*)	332	379
Nombre de clients actifs par antenne	1063	1191
Encours brut de portefeuille / agent de crédit (*) (DT)	98 857	127 042
Efficacité opérationnelle	36,29%	33,56%
Efficacité administrative	35,20%	28,62%
Rendement du portefeuille	49,82%	43,90%

Economies d'échelle

Les indicateurs de performance pour 2005 affichent une nette amélioration par rapport à l'année précédente. Cependant, l'ouverture de nouvelles antennes a limité la croissance de la productivité des agents de crédit.

Le nombre de clients actifs par agent de crédit est passé de 332 fin 2004 à 321 clients. En comptabilisant uniquement les agents confirmés (plus de six mois), ce ratio passe à 379 clients.

(*) Le nombre d'agents de crédit fin 2005 : 78 dont 12 agents débutants



Micro-entrepreneur de Kairouan, Mahdia a bénéficié du 100.000^{ème} prêt octroyé par enda.



Ratios de rentabilité

Rubriques	2004	2005
Rendement Retraité des Actifs (AROA)	10,3%	9,5%
Rendement Retraité des Fonds Propres (AROE)	11,1%	10,8%
Autonomie Opérationnelle	144%	134%
Autonomie Financière	130%	125%

enda a réussi à accumuler des fonds propres dépassant 6 millions de dinars fin 2005 avec une croissance de 27 % par rapport à 2004 (multiplication par 420 000 par rapport au capital de départ de 20 000 dinars !)

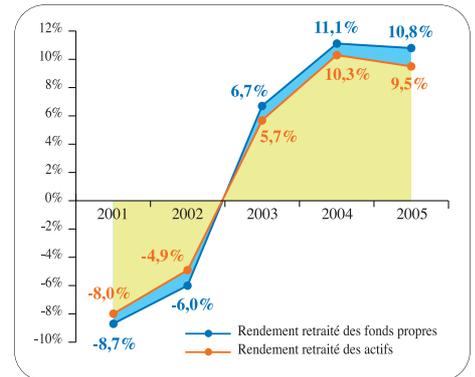
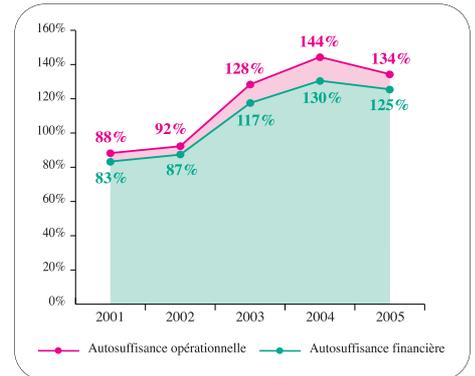
Ces résultats ont fini par convaincre les investisseurs étrangers et les banques locales à faire confiance à **enda** en lui accordant des prêts commerciaux et des garanties bancaires.

La Banque de l'Habitat, partenaire de longue date de **enda** lui a accordé en septembre 2005 un premier prêt de 2 millions de dinars avec un taux de 7%. Ce prêt sur sept ans avec 2 années de grâce, est garanti par une délégation de créances qu'enda détient sur ses clients (*).

Le deuxième prêt a été accordé en décembre par l'Union Internationale de Banques (UIB / Société générale) pour 1 million de dinars. Ce prêt, sur cinq ans est garanti, à hauteur de 50%, par la Grameen Foundation USA et le Groupe Abdullatif Jameel d'Arabie Saoudite.

D'autres contacts ont eu lieu avec les principales banques locales, ainsi qu'avec des Institutions financières internationales, notamment Oikocredit (principal investisseur privé en microfinance), la Banque Européenne d'Investissement (BEI) et la Société Financière Internationale (SFI), filiale de la Banque mondiale. Ces contacts devraient se concrétiser en 2006.

A la fin de l'exercice 2005, **enda** a maintenu ses bonnes performances de rentabilité. Les ratios d'autosuffisance et de rentabilité ont connu une légère baisse due essentiellement à la révision de la politique de provisionnement et l'augmentation des charges financières



(*) Les contrats de prêt signés par les micro-entrepreneurs reflètent désormais cette nouvelle disposition



Le MIX Market et Sanabel ont attribué à **enda** inter-arabe un certificat de transparence avec le niveau le plus élevé.

www.mixmarket.org



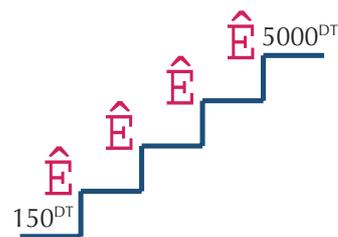
« La facilité des démarches et la rapidité du décaissement conviennent tout à fait à mon mode de fonctionnement ».



LES PRODUITS FINANCIERS

L'accès au micro-crédit octroyé par **enda** est assujéti à quelques critères simples : avoir une activité génératrice de revenus, vivre (ou avoir son activité) dans un quartier populaire où il y a une antenne, s'engager à rembourser régulièrement.

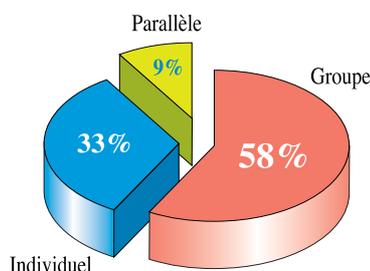
Les micro-entrepreneurs répondant à ces conditions ont accès à une ligne de crédit progressive allant de 150 à 5000 dinars. Sous réserve du remboursement sans retard, l'accès au prêt suivant d'un montant supérieur est un droit.



Prêt Solidaire « Majmouâ »

Caution solidaire entre les membres du groupe

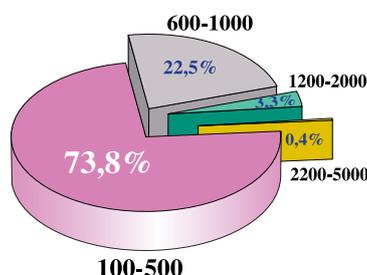
Répartition des prêts par type (en fonction du nombre)



Prêt individuel « Fardi »

Bon historique du client. Garantie d'une tierce personne

Répartition des prêts par montant (en fonction du nombre)



Prêts parallèles « Força & Solfa »

Prêt accordé en parallèle des deux prêts précédents pour saisir une occasion, augmenter l'inventaire en période de fortes ventes, ou encore pour la relance de l'activité en cas de sinistre (inondation, incendie...)

96% des prêts sont inférieurs à 1000 DT. **enda** touche ainsi les plus démunis.

A L'ECOUTE DES MICRO-ENTREPRENEURS

Adaptation des produits financiers

En réponse à la demande des micro-entrepreneurs, le montant du premier prêt et les paliers entre chaque prêt ont été revus à la hausse pour mieux répondre à leurs besoins.

Amélioration de la qualité des services

Avec la mise en place d'un caissier dans chaque antenne, l'informatisation des caisses, le délai d'attente des micro-entrepreneurs lors de l'octroi et du remboursement du prêt a été réduit.

Des procédures simples, souples et rapides :

Délai d'octroi du 1er prêt :

o **Max : 15 jours**

Délai de renouvellement :

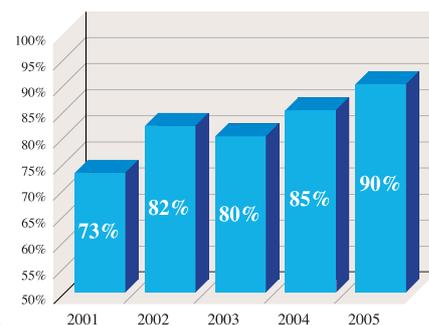
o **Max : 48 heures**



Fidélisation des emprunteurs

Le taux de rétention d'**enda** continue à s'améliorer, malgré une concurrence en expansion, avec 170 associations de micro-crédit actives sur la totalité du territoire tunisien. Près de 90% des clients renouvellent leur prêt au plus tard après quinze jours.

Fidélisation des micro-entrepreneurs (taux de rétention)





L'écoute permanente des micro-entrepreneurs clients d'enda est révélatrice de certaines hypothèses et constats d'impact de l'accès au crédit sur leur succès, l'amélioration de leurs conditions de vie et la résolution de certains de leurs problèmes.

« Peut-on généraliser ce constat à toute la clientèle d'enda, et quelle serait la part d'enda dans ce succès ? ». C'était la question fondamentale ayant motivé la réalisation d'une étude d'impact socio-économique en 2005, marquant ainsi dix ans d'expérience pionnière de micro-crédit dans les quartiers populaires en Tunisie.

L'étude a servi essentiellement à tester des hypothèses d'impact sur les clients (anciens et nouveaux), leur entreprise, leur ménage et leur quartier, en isolant « l'effet crédit » des différents facteurs qui conditionnent leur évolution économique (trajectoires personnelles, intervention de l'Etat etc. .). L'étude d'impact a été réalisée par l'équipe de Recherche en collaboration avec le département Crédit, sous la responsabilité du Professeur Azzam Mahjoub (*), en utilisant la méthodologie AIMS (**).

Les résultats montrent la contribution effective et positive du crédit enda dans l'amélioration des conditions de vie de ses clients en termes de revenu individuel, de revenus des ménages et d'épargne personnelle, ainsi que sur l'amélioration du logement (**).

L'impact le plus décisif du crédit sur

Echantillon de 105 clients : 35 nouveaux inscrits, 35 avec une ancienneté de 12 à 18 mois - 35 dont l'ancienneté est supérieure à 36 mois.

Augmentation des revenus individuels	o Nouveaux : 68%	o Anciens : 77%
Augmentation de l'épargne individuelle	o Nouveaux : 61%	o Anciens : 69%
Augmentation des revenus des ménages	o Nouveaux : 62%	o Anciens : 80%
Amélioration des conditions de logement	o Nouveaux : 45%	o Anciens : 60%



Répartition des prêts entre les membres d'un groupe solidaire

les micro-entreprises se situe au niveau des bénéficiaires, puis des investissements et du développement du patrimoine de la

micro-entreprise (équipements, moyens de transport, agrandissement des locaux, etc). L'étude a également démontré que les micro-entrepreneurs accédant au crédit sont moins vulnérables aux crises de trésorerie et à l'interruption momentanée de leurs activités. Les résultats ont toutefois révélé que l'impact du crédit sur les revenus de la

micro-entreprise est plus prononcé pendant la première année. Cela a été confirmé par l'analyse de l'utilisation des bénéfices qui s'oriente dans un premier temps (nouveaux clients) vers le réinvestissement, et

dans un deuxième temps (clients anciens) vers l'amélioration du logement et les dépenses du ménage.

Outre la consolidation de l'auto-emploi de l'entrepreneur lui-même, il ressort de cette étude que 35% des micro-entreprises des clients anciens contribuent à la création d'un emploi supplémentaire grâce au crédit.

Bénéfices mensuels

- o Nouveaux : 176 DT/mois
- o Anciens : 580 DT/mois

Investissement en équipement

- o Nouveaux : 6%
- o Anciens : 40%

Crises de trésorerie

- o Nouveaux : 21%
- o Anciens : 40%

Nombre de micro-entrepreneurs créant des emplois en une année

- o Nouveaux : 6%
- o Anciens : 35%

(*) A. Mahjoub : économiste enseignant à la Faculté des Sciences Economiques et de Gestion de Tunis. En 1997, il a mené la première étude sur l'expérience de enda, son impact sur la pauvreté, et le contexte national et international dans lequel son expérience s'est inscrite.

(**) AIMS : (Assessment of the Impact of Micro enterprises Services) outil développé par le CGAP afin d'appuyer les IMF dans l'évaluation de l'impact de leur action. Il a fait l'objet d'une publication largement diffusée sous forme d'un manuel intitulé « Connaître la clientèle des IMF : outils d'analyse pour les praticiens de la microfinance ».

(***) Sur ce dernier point, on constate un impact du crédit plus accentué pour les clients les plus anciens; ceci est confirmé par l'analyse de l'utilisation des bénéfices par les anciens clients.



RENFORCEMENT DES SERVICES D'ACCOMPAGNEMENT A LA MICRO-ENTREPRISE

Les micro-entrepreneurs sont accompagnés dans le développement de leurs capacités entrepreneuriales par des services non financiers.

2005 a vu le renforcement de ces services à travers un projet avec l'ONG française Batik International financé entre autres par la région PACA (Provence-Alpes-Côtes d'Azur, France) et l'ONG française CCFD. D'autres bailleurs, y compris enda tiers monde, continuent à financer ces activités à travers des subventions pour éviter de porter la totalité des coûts élevés aux micro-entrepreneurs. Ces services ne touchent pour l'instant que 10% des clients d'enda.

La qualité et la gamme de l'offre des services proposés aux micro-entrepreneurs ont été renforcées :



Fête organisée dans les locaux d'enda

En 2005, enda met en place une véritable stratégie de développement pour les services non financiers.

L'équipe s'est consolidée avec le recrutement de deux psychologues et d'une coordinatrice.

Un nouveau service propose un diagnostic personnalisé sur site et des conseils pour l'introduction de bonnes pratiques de gestion de l'entreprise. Un suivi permet d'accompagner les micro-entrepreneurs dans l'application des recommandations qui leur sont proposées.

Des « Cercles d'enda » renouent avec l'un des axes d'intervention traditionnels de l'institution. Il s'agit de séances d'information, d'échange et de sensibilisation animées par des spécialistes sur des sujets tels que la santé, les questions juridiques et fiscales, la sécurité sociale et la famille.

Dans le cadre d'une collaboration avec la Fondation STMicrelectronics, un centre d'affaires est en cours d'installation. Les clients seront initiés à l'utilisation de l'outil informatique et trouveront aussi les services (payants) d'un comptable, d'un secrétariat, d'un fax... Ce premier centre d'affaires est installé à l'antenne d'Ettadhamen, Mnihla et Omrane supérieur qui dessert près de 5 000 micro-entrepreneurs.

La vente dans les foires constitue une activité très appréciée par les micro-entrepreneurs. Elles constituent



« L'argent n'est pas une fin en soi, avec des activités telles que les formations et les foires, nous avons les moyens d'évoluer, d'aller encore plus loin ».

l'occasion de vendre au comptant et d'accéder à une clientèle située hors de leur quartier. Les foires sont également une occasion de se structurer en réseau pour effectuer des échanges et des partenariats. Les micro-entrepreneurs participent aussi bien à des foires organisées par enda dans les quartiers qu'à des foires nationales pour lesquelles enda joue un rôle d'intermédiaire dans l'organisation et la négociation du prix des stands.

La gamme de l'offre de services non financiers a été élargie pour mieux répondre aux besoins des micro-entrepreneurs.

Services non financiers	Foires	Excursions	Actualités culturelles	Formation en gestion de base	Diagnostic microentreprise - plan d'affaires	Cercles d'enda & réunions de travail	TOTAL
Nombre de participants	102	260	1220	62	72	440	2156



Bandes dessinées sous forme de panneaux, affichées dans l'ensemble des antennes

Durant l'année 2005, la participation de clientes des antennes hors du Grand Tunis a été fortement encouragée à travers un effort soutenu de promotion et de sensibilisation.

Développement de nouveaux supports pour la sensibilisation des micro-entrepreneurs

Des excursions sont organisées pour permettre aux micro-entrepreneurs, notamment les femmes, de se distraire et de découvrir différentes régions du pays. Ces excursions sont également l'occasion d'accéder à des points d'approvisionnement moins chers (villes spécialisées dans la fabrication des textiles ou villes frontalières) ou encore de découvrir d'autres modes de fabrication.

Un guide en arabe a été développé

pour les agents de crédit pour informer et orienter efficacement les micro-entrepreneurs vers d'autres services complémentaires utiles (santé, juridique, emploi et formation, services sociaux divers etc...). Le guide a été conçu en colla-



Séance d'évaluation avec les clientes ayant participé à une foire

laboration avec les organismes et les institutions tunisiennes qui offrent ces services.

Des supports audiovisuels ont été élaborés pour sensibiliser les micro-entrepreneurs sur des sujets relatifs à la gestion de la micro-entreprise lors de séances de formation. Avec l'appui de la Coopération Suisse, 6 spots mettant en scène des micro-entrepreneurs ont ainsi été réalisés en collaboration avec des étudiants de l'Institut de Presse et des Sciences de l'Information (IPSI) de Tunis.

Le soutien de l'Ambassade de France a d'autre part permis l'élaboration de 10 bandes dessinées sur les bonnes pratiques de gestion. Ces BD, destinées à la formation des clients, ont été affichées dans les antennes. 20 000 brochures reprenant les mêmes thèmes ont également été produites et distribuées aux clients.



Partenariat et Rencontres

Au cours de cette Année internationale sur le micro-crédit, **enda inter-arabe** a participé à certaines des nombreuses manifestations qui ont marqué l'Année. Parmi celles-ci, on peut citer :

✶ La conférence internationale sur la microfinance qui s'est tenue le 20 juin à Paris, sur le thème "Elargir l'accès à la microfinance", la conférence, présidée par le Président français Jacques Chirac, a rassemblé les acteurs du secteur de la microfinance.

✶ La Conférence sur "La microfinance en zone urbaine" organisée par Planet Finance et l'Adie (Association pour le droit à l'initiative économique) qui s'est tenue à la Mairie de Paris le 9 septembre a permis de promouvoir l'échange d'expériences et les réflexions sur l'impact du micro-crédit en milieu urbain.

✶ Les Journées francophones de la microfinance organisées les 27 et 28 octobre 2005 à Tunis par l'Agence intergouvernementale de la Francophonie ont réuni près de 200 dirigeants d'institutions de microfinance, des représentants de gouvernements fran-

cophones et d'organisations internationales et régionales.

✶ La Conférence à Berlin des "Leaders de la microfinance". La réunion, organisée par la Deutsche Bank du 5 au 6 décembre, a réuni une quarantaine de Directeurs d'IMF du monde entier.

✶ **enda inter-arabe** et le Centre de la femme arabe pour la formation et la recherche (CAWTAR) ont organisé un atelier les 26 et le 27 novembre à Marrakech qui avait pour thème «L'utilisation des TICs

dans la microfinance». Cette rencontre financée par la Banque Islamique de Développement, a réuni 26 représentants d'associations de développement et de microfinance venant d'Algérie, du Maroc, de Mauritanie, et de Tunisie. Une publication est prévue courant 2006.

✶ Au cours de l'année, **enda-ia** a bénéficié de partenariats avec plusieurs institutions et notamment : AGFUND, enda tiers monde, la Coopération Suisse, l'Institut Français de Coopération, Batik International, le CCFD et la Fondation ST Microelectronics.



Participants lors de l'atelier organisé à Marrakech sur «L'utilisation des TICs dans la microfinance»

Réseaux

Une délégation de **enda** (12 personnes) composée de membres du Conseil d'Administration et du personnel de terrain et du siège a participé à la 3ème Conférence annuelle du Réseau sur la microfinance dans les pays arabes, «Sanabel». La conférence a réuni du 28 au 30 novembre près de 400 participants autour du thème «Du micro-crédit à la microfinance dans la région arabe». La conférence a été l'occasion d'insister sur le fait que le micro-crédit n'est qu'un des services financiers dont les pauvres ont besoin, avec celui de l'épargne, de la micro-assurance et des transferts d'argent. Elle a également relevé les contraintes

juridiques et réglementaires à l'essor de la microfinance dans la région arabe.

enda inter-arabe est membre fondateur de Sanabel. Créé en 2002, ce réseau a pour mission d'optimiser l'accès des microentrepreneurs au crédit, en dotant les institutions de microfinance d'un forum d'éducation et d'échanges mutuels, de services de renforcement des capacités et du plaidoyer nécessaire pour la diffusion des meilleures pratiques de microfinance. Le réseau compte aujourd'hui 47 membres qui représentent 90% de l'industrie de la microfinance dans la région.

D'autre part, **enda inter-arabe** a renforcé sa coopération avec des institutions africaines de microfinance en adhérant au réseau Microfinance African Institutions

Network, MAIN, basé à Addis Abéba en Ethiopie. Créé en 1995, le réseau compte aujourd'hui plus de 50 membres.

Election de la co-directrice de enda a la présidence de Sanabel

Lors de la 3ème conférence annuelle et de l'Assemblée Générale du réseau de la microfinance dans le monde arabe, Sanabel, son Conseil d'Administration a été renouvelé et Essma Ben Hamida, Co-Directrice d'**enda inter-arabe**, a été élue Présidente du Réseau pour un mandat de 2 ans, devenant la première femme à la tête du premier et unique réseau arabe pour la microfinance.



L'effectif est passé de 109 à 154 au cours de l'année, dont 47% de femmes. 8 personnes seulement, ont quitté **enda** au cours de l'année tandis que 53 ont été recrutées. La proportion terrain/siège passe de 65:35 à 74:26 en 2005 répondant aux normes des bonnes pratiques.

Renforcement de l'équipe de contrôle interne avec notamment le recrutement d'un auditeur interne.

8% du budget en 2005 ont été consacrés à la formation continue et au renforcement des capacités et du personnel. 25 sessions de formation ont été tenues en Tunisie et à l'étranger, équivalentes à 1500 jours/homme de formation.

enda-ia compte désormais surtout sur ses compétences internes pour assurer la formation de son personnel, faisant appel à des compétences externes uniquement pour des sujets ponctuels. En 2005, elle a commencé à réaliser des missions de consulting auprès d'institutions de micro-crédit débutantes. Deux membres du personnel se sont ainsi rendus auprès d'associations de micro-crédit au Yemen

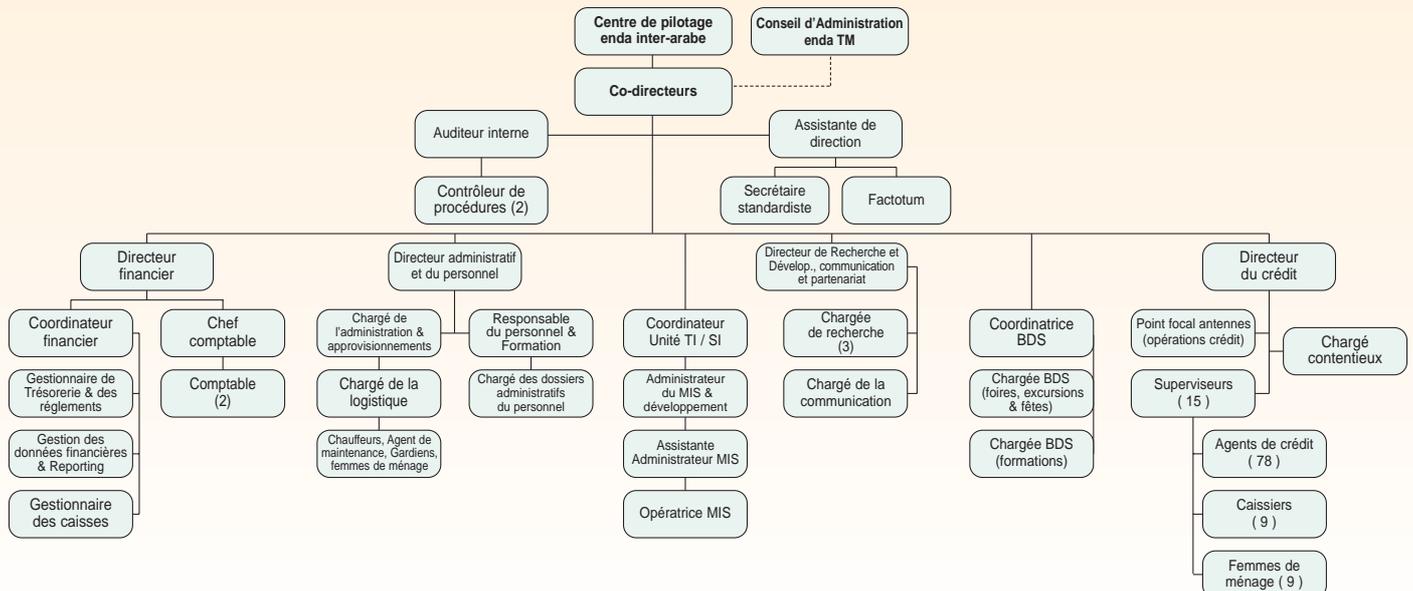
en 2005 et la co-directrice a assuré une formation du cours CGAP/Sanabel sur la gestion des risques opérationnels au Maroc.

Pour célébrer les événements de l'année et les prix attribués à **enda inter-**

arabe, (Prix du Président de la République et Prix AGFUND, 130 employés du siège et de toutes les antennes du réseau ont été conviés à une retraite de trois jours dans une zone balnéaire au sud de Tunis.



Organigramme





Vers 2010!

Avec sa reconnaissance officielle, **enda** a tous les atouts pour lever et gérer les fonds commerciaux nécessaires à sa croissance. Sa pérennité est ainsi assurée et elle continuera à tirer partie des économies d'échelle pour améliorer son efficacité administrative et pour faire face à l'augmentation du coût du financement tout en s'efforçant de réduire ses charges et les coûts facturés à ses clients.

Pour 2006, **enda inter-arabe** prévoit d'atteindre 37 500 clients actifs avec un portefeuille de 13 millions de dinars. Le réseau sera composé de 30 antennes et bureaux, soit 9 nouvelles antennes dans l'Ouest, le Centre et le Sud du pays.

D'ici fin 2010, **enda** a pour objectif de servir 135 000 clients actifs pour un portefeuille de plus de 55 millions de dinars à partir d'une centaine d'antennes et de bureaux.

La diversification des produits, le début des activités dans le milieu rural, la mise en place d'un nouveau Système d'information pour la gestion (SIG), le renforcement des services non financiers et la décentralisation du réseau sont les chantiers qu'**enda** a d'ores et déjà entamés pour se donner les moyens d'atteindre cet objectif.





YADH BELLAGHA
Expert Comptable
DIPLOMÉ DE L'ÉTAT FRANÇAIS

Tunis, le samedi 25 mars 2006

**MESSIEURS LES DIRECTEURS
DE L'ONG ENDA INTER- ARABE
3 Rue El Aacha, 2041 Ettadhamen**

En exécution de la mission que vous avez bien voulu nous confier conformément à votre lettre de mission en date du 17 octobre 2003, nous avons procédé à l'examen du bilan ci-joint, de l'ONG **enda inter arabe**, arrêté au 31 décembre 2005 ainsi que l'état de résultat, l'état de flux de trésorerie et les annexes aux états financiers pour l'exercice clos à cette date, couvrant la période allant du 1^{er} janvier 2005 au 31 décembre 2005.

Ces états financiers qui font apparaître un total net de bilan de 9 076 501 DT et un résultat bénéficiaire de 995 111 DT ont été arrêtés par votre gérance et relèvent de sa responsabilité. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers sur la base de notre audit.

Notre audit a été effectué conformément aux normes de révision comptable généralement admises en Tunisie. Ces normes exigent que notre audit soit planifié et réalisé de manière à obtenir une assurance raisonnable que les états financiers ne contiennent pas d'anomalies significatives. Il comprend également une évaluation des principes et méthodes comptables retenus, des estimations significatives faites par l'ONG, ainsi qu'une appréciation sur la présentation d'ensemble des états financiers. Nous estimons que notre audit constitue une base raisonnable à l'expression de notre opinion.

A notre avis, les états financiers susmentionnés sont réguliers et présentent sincèrement, dans tous leurs aspects significatifs, la situation financière de la société **enda inter arabe**, arrêtée au 31 décembre 2005 ainsi que le résultat de ses opérations pour l'exercice clos à cette date conformément aux principes comptables généralement admis en Tunisie.

Yadh BELLAGHA

Commissaire aux comptes

YADH BELLAGHA
Expert Comptable - Diplômé de France
4, Rue Badr AZZAMAN - Imm. Ishtar 2 - Appt. N°8
Cité Mahragène - 1082 TUNIS
Tél: (216) 71.844.044 - Télécopie: (216) 71.845.590

ETAT DES RÉSULTATS AU 31/12/2005

	2005	2004
Produits financiers d'exploitation	2 776 865	1 967 987
Autres produits financiers	62 163	42 758
Total des produits financiers	2 839 029	2 101 744
Charges de financement	100 171	5 747
Marge financière brute	2 738 858	2 004 998
Dotations aux provisions pour créances douteuses	212 304	37 292
Marge financière nette	2 526 554	1 967 706
Charges d'exploitation		
Charges du personnel	1 167 675	913 622
Charges administratives	558 120	435 173
Total des charges d'exploitation	1 725 795	1 348 795
Résultat net d'exploitation	800 759	618 911
Résultat net des services non-financiers	(76 243)	(21 844)
Subventions d'exploitation	270 595	691 046
Résultat net de l'exercice	995 111	1 288 113

BILAN ARRÊTÉ AU 31/12/2005

ACTIFS	2005	2004
Actifs courants :		
Liquidités et placements bancaires	520 067	236 055
Encours de crédit brut	8 384 802	4 745 131
Provisions pour créances douteuses	(251 544)	(59 388)
Encours de crédit net	8 133 258	4 685 742
Débiteurs divers & produits à recevoir	210 523	119 743
Total Actifs Courants	8 863 848	5 041 540
Actifs non courants :		
Cautionnement	7 518	4 680
Immobilisations	574 746	502 544
Amortissements	(369 611)	(285 623)
Total des Actifs non courants	212 653	221 602
Total des Actifs	9 076 501	5 263 141
PASSIFS	2005	2004
Passifs courants :		
Créditeurs divers	278 918	229 726
Passifs non courants :		
Emprunt commercial	2 444 432	
Provisions pour risques et charges	143 255	143 255
Total passifs non courants	2 587 687	143 255
Fonds propres :		
Subventions pour capital prêts	2 228 411	1 903 786
Subventions d'investissement	269 293	269 293
Résultats reportés	2 717 081	1 428 968
Résultat de l'exercice	995 111	1 288 113
Total des fonds propres	6 209 896	4 890 161
Total passifs & fonds propres	9 076 501	5 263 142



بقرض صغیر... نطق جوانحي و نظیر

Ce slogan, inspiré par une cliente, est utilisé par enda inter-arabe depuis 2000. Il est déposé à l'Institut National de la Normalisation et de la Propriété Intellectuelle (INNORPI)



enda inter-arabe

3, rue el aacha, 2041 ettadhamen
Tél.: +216 71 650 600 / 650 690 - Fax : +216 71 650 761
email : info@endarabe.org.tn
Site web : www.endarabe.org.tn